



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 1er août 2012**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 6 juin 2012

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 13 juin 2012

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif du 20 juin 2012

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif du 27 juin 2012

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif du 4 juillet 2012

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1124223002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public afin de retenir les services d'un conseiller professionnel qui assistera la Ville dans la préparation et la tenue d'un concours international visant la définition d'un projet exemplaire sur le site et les abords de l'ancien hippodrome de Montréal. / Approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1125110005

Ne pas donner suite à l'appel d'offre public # 5586 (CE12 0249) et autoriser le lancement d'un nouvel appel d'offres public pour l'exécution des travaux de réfection et d'ajout d'un bloc sanitaire dans le kiosque de perception de tennis du parc Jeanne-Mance (0395) dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal.

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1121177001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture et l'installation d'un système de nez électroniques permettant d'établir et quantifier l'état de la situation du niveau d'odeur associé aux activités actuelles de compostage réalisées au Complexe environnemental de St-Michel , de comparer avec les activités futures et assurer une opération optimale des installations

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Concertation des arrondissements - 1121175003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des travaux de pavage au site de la chute à neige De Lasalle, dans l'arrondissement Mercier - Hochelaga - Maisonneuve, et pour l'aménagement d'approches à niveau en enrobé bitumineux pour diverses chutes à neige.

Appel d'offres public

CE Contrôleur général , Bureau du contrôleur général - 1125996001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public concernant des services de gestion de la ligne éthique de la Ville de Montréal, pour une durée de trois (3) ans avec une option de renouvellement de deux (2) ans et approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1123855008

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la rétention de services professionnels de quatre (4) firmes pour effectuer des études géotechniques et de caractérisation environnementale pour différents projets de construction d'infrastructures qui seront réalisés par les services corporatifs et les arrondissements, et approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1123855011

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public visant l'octroi de quatre (4) contrats cadre pour retenir les services professionnels de laboratoires privés afin de réaliser le contrôle qualitatif des matériaux et expertises sur les différents projets de construction, de réhabilitation ou de réfection d'infrastructures réalisés par les services corporatifs ou les arrondissements et approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Appel d'offres public

CE Technologies de l'information , Direction - 1125954003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition d'un système d'ordinateur central pour la Ville de Montréal incluant le SPVM.

Appel d'offres sur invitation

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1120549005

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour la réalisation d'une étude de caractérisation complémentaire des sols sur une partie du site d'enfouissement des cendres de la station d'épuration des eaux usées Jean-R-Marcotte.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction des opérations - 1124472009

Octroyer à "Kia Joliette" le contrat pour la fourniture de quatre véhicules de marque Kia 2012 - Appel d'offres public 12-12071 - 2 soumissionnaires - Autoriser une dépense de 111 877,57 \$ - Achat de véhicules banalisés

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1125309005

Accorder un contrat à Électroméga inc., pour l'acquisition d'un Système de gestion de la circulation avancée (SGCA) nécessaire à la gestion centralisée des feux de circulation à partir du Centre de gestion de la mobilité urbaine (CGMU), pour une somme maximale de 834 142,75, toutes taxes incluses - Appel d'offres public 11-11832 - (deux soumissionnaires).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1123820008

Accorder un contrat à Équiparc manufacturier d'équipements de parcs inc. pour la fabrication et la livraison de paniers à rebuts devant être installés sur le domaine public dans le secteur Place des Arts du Quartier des spectacles. Dépense totale de 350 536,71 \$, taxes incluses (contrat 337 054,53 \$ + incidences : 13 482,18 \$) - Appel d'offres public "QDS-1234-Paniers-rebuts", 3 soumissions déposées, 1 conforme

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1120266042

Accorder un contrat à Construction N. R.C. inc. pour la fourniture et l'installation de mobilier d'éclairage de rue et installation de feux de circulation sur la rue Jarry entre la rue Iberville et le boulevard Pie IX . - Arrondissement : Villeray - St-Michel - Parc Extension. - . Dépense totale de 1 185 247,18 \$ (Contrat: 997 957,41 \$ + Incidences: 187 289,77 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 233801 - 7 soumissionnaires.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement  
- 1124671002

Conclure avec Labrador Laurentienne inc. une entente-cadre collective d'une durée de 2 ans, pour la fourniture de bouteilles d'eau en format de 4 litres requises principalement lors de situations d'urgence, suite à l'appel d'offres public # 12-12175 (4 soum.)

Contrat de construction

CM Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1124642003

Accorder un contrat à Les Entreprises Catcan inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour les travaux de relocalisation du boul. Gouin dans l'emprise d'Hydro-Québec, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, au montant total de 1 008 694,06 \$, incluant les taxes / Soumission RP-ING12-06 - (6 soumissionnaires)

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1120266044

Accorder un contrat à Demix Construction, une division de Holcim (Canada) inc. pour le planage et revêtement bitumineux, là où requis, dans le boulevard de l'Acadie, de la rue Arthur-Lismer à la rue Charles-Gill. - Arrondissement : Ahuntsic - Cartierville. P.R.R. 2012 - Réseau artériel. - Dépense totale de 1 555 052,79 \$ (Contrat: 1 478 052,79 \$ + Incidences: 77 000,00 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 250402 - 7 soumissionnaires.

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1120266033

Accorder un contrat à Les Entreprises Catcan inc. pour la reconstruction d'une conduite d'eau secondaire dans la rue Wellington, entre les rues Murray et Peel ainsi que la construction d'une conduite d'eau secondaire dans la rue Wellington, entre les rues Peel et Shannon. Arrondissement: Le Sud-Ouest. - Dépense totale de 766 318,49 \$, taxes incluses ( contrat: 691 818,49 \$ + incidences: 74 500,00 \$ ) - Appel d'offres public 100401 - 11 soumissionnaires.

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1120266047

Accorder un contrat à Construction G-Nesis inc. pour la construction d'un égout pluvial, d'un égout sanitaire et d'une conduite d'eau secondaire dans le prolongement du boulevard Maurice-Duplessis, du boulevard Saint-Jean-Baptiste à la rue Olivier-Lejeune. - Arrondissement : Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles. Dépense totale de 4 162 108,44 \$, taxes incluses ( contrat: 3 839 388,91\$ + incidences 322 719,53 \$ ) - Appel d'offres public 233501 - 8 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Saint-Laurent , Direction des travaux publics - 1125195014

Accorder un contrat à Électricité Pierre Marchand inc. pour la réalisation d'un projet pilote d'éclairage à DEL sur le boulevard Alexis-Nihon (de la rue de l'Église jusqu'au chemin Côte-de-Liesse) et le boulevard Toupin (du boulevard Henri-Bourassa jusqu'à la rue L' Heureux) pour une somme maximale de 902 685,47 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 12-027 - 7 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1126013001

Accorder un contrat à Les Entreprises Canbec Construction inc., pour la reconstruction de la chaussée flexible, de trottoirs et de bordures, là où requis, dans le boulevard Champlain, de l'avenue Dollard à la rue Raymond . - Arrondissement : LaSalle. - (P.R.R 2012- Rues collectrices). Dépense totale de 1 520 066,30 \$ (Contrat: 1 424 066,30\$ + Incidences: 96 000,00\$) taxes incluses. Appel d'offres public 252101 - 7 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1120652002

Accorder un contrat à Pincor Itée pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle au Centre Jean-Rougeau (0455), au Centre Patro-le-Prévost (0575) et au Centre communautaire Villeray (0867) situés dans l'arrondissement de Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension - Dépense totale de 757 651,07 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5593 (4 soum.).

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1123820009

Accorder un contrat à Terramex aménagement urbain inc. pour la reconstruction complète des structures de la chaussée et des trottoirs de la rue Jeanne-Mance entre le boulevard René-Levesque et la rue Sainte-Catherine (phase 1C du Quartier des spectacles); l'aménagement de chemins pour piétons en granit dans le « Parterre » (phase 2A du Quartier des spectacles) et l'installation des paniers à rebuts dans le secteur Place des Arts du Quartier des spectacles . Dépense totale de 3 367 908,53 \$, taxes incluses (contrat 3 238 373,59 \$ + incidences : 129 534,94 \$) - Appel d'offres public - QDS-1C-2A-EG-FINITION, 2 soumissions

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1124822002

Accorder un contrat à Aquaréhab Eau Potable Inc. pour la réhabilitation par chemisage d'une conduite d'eau de 300 mm de diamètres passant sous l'autoroute 40, à la hauteur de Montrose. Ville de Kirkland. Dépense totale de 474 594 ,20 \$, taxes incluses ( contrat: 394 594,20 \$ + incidences: 80 000 \$ ) - Appel d'offres public 252303 - 1 soumissionnaire.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1124822001

Accorder un contrat à Les Entreprises Catcan Inc. pour la reconstruction d'un égout unitaire (combiné), d'une conduite d'eau secondaire, d'un pavage flexible et des trottoirs dans la rue Struan, de l'avenue Papineau à la rue Séguin. Arrondissement: Ahuntsic-Cartierville. Dépense totale de 628 295,98 \$, taxes incluses ( contrat: 551 495,98 \$ + incidences: 76 800 \$ ) - Appel d'offres publics 225701 – 9 soumissionnaires.

Contrat de construction

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1123334026

Accorder un contrat à Couverture Montréal Nord Ltée pour les travaux de réfection de toitures au bâtiment des boues C-2,C-3,C-4,C-6 et C-8 à la station de pompage de combustible et à l'édicule de mousse incendie de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, pour une somme maximale de 371 696,36 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1902-AE - 8 soumissionnaires.

Contrat de services professionnels

CE Lachine , Direction des travaux publics - 1122324014

Accorder un contrat à la firme CIMA+ S.E.N.C. pour des services professionnels pour la réfection des infrastructures d'égout, d'aqueduc et de voirie de la 48e Avenue entre le boulevard Saint-Joseph et la rue Acadia dans l'arrondissement de Lachine. - Dépense totale de 81 057,38\$, taxes incluses ( contrat: 81 057,38\$ + incidences: 0\$) - financée à 80% par la Ville Centre (64 845,90 \$ taxes incluses) et à 20% par l'arrondissement de Lachine (16 211,48 \$) - LAC-PUB-1206 (contrat SPG-12-02) - 7 soumissions – 6 conformes.

Contrat de services professionnels

CE Lachine , Direction des travaux publics - 1122324013

Accorder un contrat à la firme CIMA+ S.E.N.C. pour des services professionnels pour la réfection des infrastructures d'égout, d'aqueduc et de voirie de la 23e Avenue entre les rues Remembrance et Saint-Antoine dans l'arrondissement de Lachine - Dépense totale de 76 458,38\$, taxes incluses ( contrat: 76 458,39\$ + incidences: 0\$), financée à 80% par la Ville Centre (61 166,70 \$ taxes incluses) et à 20% par l'arrondissement de Lachine (15 291,68 \$) - Appel d'offres public LAC-PUB-1205 (contrat SPG-12-01) - 7 soumissions - 6 conformes.

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1124560003

Approuver la prolongation des conventions de services professionnels intervenues entre la Ville et Génivar, le Consortium Axor/Séguin et le Groupe SM (CG09 0341), du 2 septembre 2012 au 23 août 2014, pour réaliser les études préliminaires, préparer les plans et devis et assurer la surveillance des travaux de projets d'amélioration et de développement du réseau cyclable / Approuver trois projets d'avenant à cette fin.

Contrat de services professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1120444004

Accorder un contrat de services professionnels à MDA architectes, BVA et Associés, Génivar, Les projets SD inc. et Yockell Associés pour les services professionnels (architecture, ingénierie, chargé de projet LEED, agent de mise en service et modélisateur énergétique) pour le lot 3 - rénovation majeure - du 2580 Saint-Joseph pour une somme maximale de 792 815,74 \$, taxes incluses - Appel d'offres public AO12-11930 - 2 soumissionnaires, 1 conforme / Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1121029006

Accorder un contrat de services professionnels à Cima+ et Héroïse Thibodeau Inc. pour la réalisation de projets industriels et corporatifs (contrat : 13555) pour une somme maximale de 959 254,56 \$, taxes incluses / Appel d'offres public 12-12022 - 3 soumissionnaires, 2 conformes - Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CE Police , Direction des opérations - 1110206010

Accorder un contrat à TACT Conseil inc. pour la rétention des services professionnels d'un analyste fonctionnel en logiciels et équipements pour supporter le SPVM dans son projet de renouvellement et déploiement des postes de travail mobiles - Dépense totale de 64 386 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11798 - (1 soumissionnaire)

Contrat de services professionnels

CG Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1123334025

Retenir les services de AON PARIZEAU inc., courtier d'assurances, aux fins d'obtention de deux cautionnements d'une durée de trois ans auprès de la Compagnie Travellers Garantie du Canada en guise de garantie pour le site d'enfouissement de la carrière Demix et du système d'incinération de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte afin de se conformer au règlement sur l'enfouissement et l'incinération de matières résiduelles (L.R.Q. c. Q-2, r.6.02, a. 140 et ss) - Montant de la dépense : 22 500,00 \$, exempts de taxes.

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1125183002

Accorder un contrat de services professionnels à Rousseau Lefebvre inc. pour produire une étude de faisabilité technique sur l'intégration d'un système de gestion des eaux de ruissellement sur l'avenue Papineau, entre le boulevard Crémazie et la rue de Louvain, pour une somme maximale de 62 086,50 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 12-12158 - Deux soumissionnaires / Approuver un projet de convention à cette fin.

Entente

CG Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1123823005

Approuver l'entente de développement avec Grifdor Holdings inc. pour la réalisation du projet immobilier à vocation principalement résidentielle sur le site délimité par les rues Ottawa, de la Montagne, William et Eleanor, ainsi que sur les lots adjacents 1 853 433 et 1 853 438 - 291, rue de la Montagne

Entente

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction du matériel roulant et des ateliers municipaux - 1120082002

Approuver une entente de partenariat entre la Ville de Montréal et FPInnovations oeuvrant dans le domaine de la recherche et développement et du transfert technologique, et autoriser le chef de division - gestion du parc des véhicules de la Direction du matériel roulant et des ateliers municipaux à signer ladite entente.

Entente

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1125309006

Approuver une convention entre la Ville de Montréal et la Corporation de l'école Polytechnique de Montréal pour la fourniture à titre gratuit d'extraits vidéo dans le cadre de la mise en place du Centre de gestion de la mobilité urbaine.

Entente

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1124095005

Approuver deux ententes à conclure avec, d'une part, le ministère des Transports du Québec (MTQ) et, d'autre part, Hydro-Québec (HQ), relatives à la réalisation de travaux dans l'emprise non construite du MTQ à Pierrefonds et dans une servitude d'HQ à Kirkland dans le cadre du projet de construction d'une conduite principale d'aqueduc de 900 mm entre le boulevard de Pierrefonds à Pierrefonds et le chemin Sainte-Marie à Kirkland.

Immeuble - Aliénation

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124501002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal échange une ruelle, localisée à l'intérieur des limites de la propriété située au 2430, avenue Charland, contre un terrain vague, adjacent au 9465, rue de Lille, dans l'arrondissement de Villeray - St-Michel - Parc-Extension, sans soulte de part et d'autre. Fermer et retirer du domaine public le lot composant l'ancienne ruelle. N/Réf. : 31H12-005-2358-05

Immeuble - Aliénation

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1120288002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à 9172-7743 Québec inc. un terrain d'une superficie de 4 230 m<sup>2</sup> situé au sud de la rue Victoria, à l'angle de la 25e Avenue, dans l'arrondissement de Lachine, pour une somme de 1 252 120 \$

Immeuble - Location

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1115840001

Approuver la cinquième convention de renouvellement du bail par lequel la Ville loue de Gestion Place d'Armes Inc. pour une période de quatre ans, à compter du 1er janvier 2012, un espace sur le toit d'un édifice pour les besoins corporatifs de radiocommunication de la Ville, moyennant un loyer total de 110 376 \$, taxes incluses. Bâtiment 4107.

Subvention - Contribution financière

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1124739001

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 35 100 \$ à deux organismes de loisir et deux organismes culturels pour la réalisation d'activités de loisir culturel avec des enfants de 6 à 12 ans dans le cadre du Programme Artistes-animateurs en milieu de loisir 2012-2013 de l'Entente 2012-2015 sur le développement culturel de Montréal entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction des sports - 1124289001

Accorder un soutien financier non récurrent de 35 000\$ à Vélo Québec Association afin de soutenir les activités d'animation, de promotion et de développement du vélo pour les montréalais pour la période couvrant le 1er janvier au 31 décembre 2012 / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1121535010

Accorder un soutien financier non récurrent de 10 000 \$ à G.R.I.S. - Montréal, pour la réalisation du projet « Pour des milieux jeunesse libre d'homophobie », pour l'année 2012, dans le cadre du Programme d'Intervention de Milieu Jeunesse (PIMJ) - édition 2012 / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1121535011

Accorder un soutien financier non récurrent de 10 000 \$ à Conseil québécois sur le tabac et la santé, pour la réalisation du projet « Opération Fais-toi entendre! », pour l'année 2012, dans le cadre du Programme d'Intervention de Milieu Jeunesse (PIMJ) - édition 2012 / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1124251003

Accorder un soutien financier non récurrent, pour la période 2012 - 2013, de 150 000 \$ au Collectif des entreprises d'insertion du Québec inc., dans le cadre de l'Entente triennale entre le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC) et la Ville de Montréal 2011 - 2014 / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1122586003

Accorder un soutien financier non récurrent de 25 000 \$ à Le réseau d'aide aux personnes seules et itinérantes de Montréal inc. dans le cadre du programme de soutien des services aux personnes itinérantes prévu au budget régulier de la direction de la diversité sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1121535009

Accorder un soutien financier de 25 000 \$ à École de percussions du Québec pour la réalisation du projet « Persévérance SAMAJAM - Dans mon quartier : Moi, je garde le rythme! », pour l'année 2012, dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, MESS - Ville / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Affaires institutionnelles , Direction des affaires institutionnelles - 1120072002

Accorder un soutien financier non récurrent de 10 000 \$, à même le budget de fonctionnement, à Culture pour tous, dans le but de soutenir un volet de la programmation des Journées de la culture en lien avec le 375e anniversaire de la fondation de Montréal et mettant en évidence les deux fondateurs de Montréal, Maisonneuve et Jeanne Mance. / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1121535008

Accorder un soutien financier non récurrent de 25 000 \$ à Carrefour familial les Pitchou pour la réalisation du projet « Intervention milieu de vie au HLM Séguin », pour l'année 2012, dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale Ville - MESS / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale -  
1121535003

Accorder un soutien financier non récurrent de 25 000 \$ à Fondation Acrovive pour la réalisation du projet « Accro-Ado : S'accrocher à son Parkour », pour l'année 2012, dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale MESS - Ville / Approuver un projet de convention à cet effet

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1122551002

Approuver la fermeture comme rues publiques des parties de lots 3 794 428, 3 946 408 et 3 946 419 du cadastre du Québec situées dans le quadrilatère délimité par les rues De Bellechasse, De Drucourt, De Lanaudière et Marquette / Retirer ces parties de lots du registre du domaine public de la Ville afin de les verser et de les intégrer dans le parc Père- Marquette - Arrondissement de Rosement-La Petite-Patrie

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1123235003

Autoriser la firme Roche ltée, Groupe-conseil, à présenter et à signer au nom de la Ville de Montréal les demandes adressées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) pour l'obtention de certificats d'autorisation en vertu de l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement et à transmettre au MDDEP, lorsque les travaux seront achevés, une attestation quant à leur conformité, dans le cadre des travaux de construction du lien routier au lot 12 ADM, entre le boulevard de la Côte-Vertu et le chemin Saint-François

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Capital humain et des communications , Santé mieux-être et administration - 1120889001

Adopter la nouvelle Politique de respect de la personne.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1120870003

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs d'un certificat d'autorisation pour la construction d'infrastructures de drainage dans le cadre de la mise en place du lot de construction CO-10 (deuxième partie) du projet Turcot.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1120634003

Adopter une résolution confirmant l'intérêt de la Ville de déposer une demande d'aide financière dans le cadre du programme PPP Canada pour les projets de construction de logements sociaux sur le site « Les Bassins du Nouveau Havre » dans le secteur Griffintown

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1110541016

Autoriser le chef de division, Division ponts et tunnels (DPT) de la Direction des transports (DT) du Service des infrastructures, du transport et de l'environnement (SITE) ou son remplaçant désigné à présenter des projets et déposer des demandes de certificat d'autorisation en vertu de l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement pour et au nom de la Ville, auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec (MDDEP) pour des projets de réfection de ponts

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Direction générale , Direction du greffe - 1122914004

Prendre connaissance du tableau de suivi des arrondissements en regard de l'adoption du PTI 2013-2015

Administration - Nomination de membres

CM Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement - 1122911009

Nommer Mme Andrée Duquette à titre de membre représentant l'arrondissement d'Anjou au sein du conseil d'administration de la Corporation Anjou 80, pour la période du 12 septembre 2012 au 18 avril 2013

Administration - Nomination de membres

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction - 1120940002

Nommer M. Marc Blanchet, directeur principal du Service des infrastructures, du transport et de l'environnement, à titre de membre de la Commission des services électriques de la Ville de Montréal, pour une période de 3 ans, jusqu'au 30 septembre 2015

Administration - Occupation du domaine public

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1120679012

Approuver la 4e partie de la programmation d'événements publics 2012. Autoriser l'occupation du domaine public du 30 août au 30 septembre 2012.

Approbation des recommandations des comités et commissions

CE Direction générale , Direction du greffe - 1121159001

Prendre connaissance du rapport et des recommandations de la Commission permanente sur le développement social et la diversité montréalaise faisant suite au mandat d'étudier l'accessibilité universelle des autobus de la Société de transport de Montréal

Budget - Autorisation de dépense

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1121213002

Autoriser une dépense de 47 470,80 \$, impliquant des dépenses à même le budget de fonctionnement, pour la mise en place et la gestion du Prix Pierre-Ayot, du Prix Louis-Comtois et du Prix François-Houdé, édition 2012, incluant l'attribution de trois bourses totalisant 17 500 \$, soit 5 000 \$ pour le Prix François-Houdé (relève), 5 000 \$ pour le Prix Pierre-Ayot (relève) et 7 500 \$ pour le Prix Louis-Comtois (mi-carrière) afin de mettre en valeur le potentiel d'avenir de créateurs montréalais du secteur des arts visuels et des métiers d'art

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1124374001

Autoriser une dépense de 15 000 \$ pour reconduire la bourse Phyllis-Lambert Design Montréal visant à reconnaître et à promouvoir la relève montréalaise en design.

Budget - Autorisation de dépense

CE Lachine , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1120660004

Autoriser un financement par le Fonds d'énergie d'une somme maximale de 200 000 \$ pour le projet de l'agrandissement et de réaménagement de la bibliothèque Saul-Bellow (3029) de l'arrondissement de Lachine - (Développement culturel).

Budget - Autorisation de dépense

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123430006

Approuver les prévisions budgétaires et la grille des tarifs de rémunération du personnel électoral aux fins de la tenue de l'élection partielle visant à combler la vacance au poste de conseiller de la ville du district électoral de Rivières-des-Prairies dans l'arrondissement de Rivières-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles et autoriser les virements de crédits en provenance du budget des dépenses générales d'administration à cette fin

Budget - Taxe / Compte

CE Finances , Direction des revenus et de la fiscalité - 1114164004

Autoriser la radiation des soldes de comptes de droits sur les mutations immobilières - montant à radier 13 121,27 \$ - 25 factures (annexe 2).

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Bureau du vérificateur général , Direction Technologies de l'information éthique et administration - 1124209002

Autoriser un virement budgétaire de 189 500 \$ au budget du Vérificateur général conformément à l'article 107.5 de la Loi sur les cités et villes.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1122726006

Modifier la dotation budgétaire de l'arrondissement, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, en augmentant le budget des revenus et dépenses d'un montant de 71 128,05 \$, représentant les coûts encourus et facturés au ministère des Transports du Québec, pour le déneigement, le déglçage et l'enlèvement de la neige des voies de desserte de l'autoroute 25 et des boulevards Maurice-Duplessis, Perras, Gouin et Henri-Bourassa, direction ouest durant la saison hivernale 2011-2012.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1123855010

Autoriser un virement budgétaire de 153 000 \$ en provenance du projet 28020 Informatisation de la gestion des projets d'immobilisations vers le projet 28010 Matériel roulant et équipements - achat du programme triennal d'immobilisation de la Direction des infrastructures afin de permettre l'acquisition de matériel roulant et équipement spécialisé, selon les informations inscrites au dossier décisionnel

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1125917004

Autoriser un virement budgétaire de 46 993,97 \$ en provenance du compte corporatif dédié au PR@M - Certification « Famille » des immeubles municipaux vers la Direction de la diversité sociale, dans le cadre de la Politique familiale

Déclaration / Événement / Proclamation

CM Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction des sports - 1121658001

Appuyer la Déclaration de Québec « Le loisir essentiel au développement des communautés », adoptée à l'issue du 10e Congrès de l'Organisation mondiale du loisir en vue de la 13e Conférence annuelle du loisir municipal qui se tiendra à Montréal du 3 au 5 octobre 2012.

Nomination / Désignation d'élus

CG Police , Direction principale - 1120108002

Recommander au ministre de la Sécurité publique de renouveler le mandat de M. Claude Trudel à titre de représentant de la Ville de Montréal et de membre votant au Conseil permanent sur les services policiers au Québec

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Technologies de l'information , Direction - 1123190002

Approuver la convention de transaction et quittance sans soulte entre la Ville et Telus afin de régler les enjeux étudiés par le Comité de règlement des enjeux financiers (CREF) dans le cadre des contrats de téléphonie filaire et de transmission de données.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles - 1123899001

Autoriser la Direction des affaires civiles à entreprendre des démarches au besoin, pour que soit soumis à la Ville, dans les délais requis par le Code civil du Québec, l'inventaire de la succession d'Antoine Laurent Fabre.

## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM LaSalle , Bureau du directeur d'arrondissement - 1122358003

Adopter un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement concernant le Régime complémentaire de retraite des salariés de la Ville de LaSalle numéro 2301 et ses amendements »

Règlement - Avis de motion

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1125062001

Adopter un règlement intitulé « Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-est de la rue Sherbrooke Est entre l'avenue Mercier et la rue Saint-Donat dans l'arrondissement de Mercier - Hochelaga-Maisonneuve »

Règlement - Avis de motion

CM Outremont , Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1121867014

Adopter un projet de Règlement modifiant le régime de retraite des employés assujettis à une convention collective de travail de la Ville d'Outremont (1292)

Règlement - Avis de motion

CG Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1120083007

Adopter un règlement intitulé «Règlement autorisant un emprunt de 3 262 000 \$ pour l'acquisition et la restauration d'oeuvres d'art public accessoires à des projets d'immobilisations prévus au programme triennal d'immobilisations»

Règlement - Avis de motion

CM Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1120083006

Adopter un règlement intitulé «Règlement autorisant un emprunt de 4 000 000 \$ pour l'acquisition et la restauration d'oeuvres d'art public accessoires à des projets d'immobilisations prévus au programme triennal d'immobilisations»

Règlement - Avis de motion

CG Contrôleur général , Bureau du contrôleur général - 1123088001

Adopter un projet de règlement sur le Guide de conduite des employés de la Ville de Montréal

Règlement - Avis de motion

CG Finances , Direction du budget - 1123843001

Adopter le Règlement modifiant le Règlement établissant les modalités de paiement des quotes-parts pour l'alimentation en eau potable par les municipalités liées (exercice financier de 2012)

Règlement - Adoption

CG Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des travaux publics - 1122913025

Adopter un règlement modifiant le Règlement d'agglomération sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (RCG 09-023) afin d'ajouter cinq adresses commerciales à l'annexe C.

Règlement - Adoption

CM Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114243012

Adopter, avec changements, le Règlement modifiant le règlement autorisant la transformation d'une partie de l'immeuble Le Nordelec situé au 1751, rue Richardson, à des fins d'habitation et de commerce, et la construction d'immeubles, à des fins résidentielles et commerciales, sur les terrains adjacents portant les numéros de lot 2 160 226, 2 160 227, 2 160 228 et 1 852 835 (06-039)

Règlement - Adoption

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction des sports - 1115058001

Adopter le Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés afin de permettre à un fonctionnaire de niveau A de la Direction des sports de conclure une entente visant la réception d'une aide financière.

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1120854005

Approuver le Règlement R-140 autorisant un emprunt de 23 945 209 \$ pour financer l'acquisition de véhicules de services

Toponymie

CM Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1084521004

Nommer «rue Percival-Reid» la voie qui longe le côté ouest de l'autoroute Chomedey (13), entre le boulevard de la Côte-Vertu et le chemin Saint-François, dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

Toponymie

CM Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1124521010

Nommer le parc Michel-Ménard dans l'arrondissement de Lachine.

## 50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE *Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles* - 1120044001

Remplacer la résolution du Comité exécutif CE12 0689 du 9 mai 2012 ayant destitué M. Denis Tremblay, vérificateur général adjoint - Certification des états financiers Ville et autres organismes municipaux, par une résolution approuvant le projet de transaction intervenue entre M. Denis Tremblay et la Ville de Montréal et autorisant sa signature pour la Ville de Montréal par Dagenais Gagnier Biron, avocats, et son exécution selon ses termes.

Cessation d'emploi

CE *Police , Direction principale* - 1124297002

Mise à la retraite d'une policière en raison d'invalidité personnelle

Cessation d'emploi

CE *Police , Direction principale* - 1124297003

Mise à la retraite d'un policier en raison d'invalidité personnelle.

Cessation d'emploi

CE *Police , Direction principale* - 1124297004

Mise à la retraite d'un policier en raison d'invalidité professionnelle.

Prêt d'employé

CE *Police , Direction principale* - 1122418003

Approuver le prêt de service d'un policier à l'École nationale de police du Québec du 20 août 2012 au 21 août 2015 / Maintenir l'augmentation temporaire de l'effectif permanent / Approuver un projet de convention à cette fin

Prêt d'employé

CE *Police , Direction principale* - 1122418004

Approuver le prêt de service d'une policière à l'École nationale de police du Québec, du 18 août 2012 au 15 août 2015 / Maintenir l'augmentation temporaire de l'effectif permanent / Approuver un projet de convention à cette fin

## 60 – Information

Dépôt

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1120525003

Déposer l'énoncé d'intérêt patrimonial portant sur le site du 3454-3456, avenue du Musée (arrondissement de Ville-Marie)

Dépôt

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1123751005

Déposer l'énoncé d'intérêt patrimonial portant sur le site de la maison Robert-Bélanger (3900-3902, chemin du Bois-Franc - Arrondissement de Saint-Laurent)

Dépôt

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1123751007

Déposer l'énoncé d'intérêt patrimonial du site de la Villa Marguerite - 9409 à 9427, boulevard Gouin Ouest - Arrondissement Pierrefonds-Roxboro

Dépôt

CG Police , Direction principale - 1120108001

Déposer le rapport bimestriel de gestion du Service de police de la Ville de Montréal pour les mois de mars et avril 2012

Dépôt

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1123751006

Déposer l'énoncé d'intérêt patrimonial portant sur le site du 1500, avenue du Docteur-Penfield (arrondissement de Ville-Marie)

Dépôt

CG Finances , Direction du budget - 1123839001

Dépôt des indicateurs de gestion 2011

Dépôt

CM Conseil des Montréalaises , Direction - 1124233004

Dépôt par le Conseil des Montréalaises au conseil municipal de l'avis " L'accessibilité de l'offre municipale en sports et loisirs " et des portraits de l'offre en sports et loisirs des arrondissements suivants : LaSalle, Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, Saint-Laurent et Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1121353008

Dépôt du rapport sur des appels d'offres publiés au Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) pour la période du 25 juin au 20 juillet 2012.

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance